

FAMILIE FLÖZ



TEATRO DELUSIO

Une pièce de Familie Flöz

De Paco González, Björn Leese, Hajo Schüler et Michael Vogel
Une production de Familie Flöz, Arena Berlin, Theaterhaus Stuttgart

La pièce

TEATRO DELUSIO joue avec les innombrables facettes du monde du théâtre: entre scène et coulisse, entre illusion et désillusion naît un monde magique plein d'une humanité émouvante. Alors que l'avant-scène passe à l'arrière-plan et que les coulisses se retrouvent sur le plateau, on entraperçoit les genres théâtraux les plus divers défilant sur scène et les vies de Bob, Bernd et Ivan, les techniciens, se jouent devant nos yeux, derrière les décors. Une porte s'ouvre, un coup de tonnerre secoue la salle: le réveil du TEATRO DELUSIO. Opéras opulents, duels frénétiques à l'épée, cabales sanguinaires et scènes d'amour passionnées enthousiasment le public. Dans les coulisses, Bob, Bernd et Ivan se font la guerre pour conquérir leur place. Ces trois travailleurs infatigables, qui ne sont séparés des feux de la rampe que par un mince décor, en sont pourtant éloignés à des années lumières. Bernd, sensible et maladif, cherche son bonheur dans la littérature, mais c'est dans les bras de la ballerine qui a toujours un temps de retard qu'il va le trouver. Bob dans son besoin de reconnaissance passe alternativement du triomphalisme à la destruction. Ivan, le chef technicien, n'a qu'une obsession: ne pas perdre le contrôle de son théâtre, évidemment c'est le contrôle sur tout le reste qu'il perd. Leur vie à l'ombre des projecteurs se lie de façon miraculeuse aux strasses et aux paillettes du monde du paraître. Et d'un seul coup, ils se retrouvent eux-mêmes sur ces fameuses planches que sont leurs vies.

Sur la production

TEATRO DELUSIO c'est le Théâtre dans le Théâtre. Après avoir peuplé des chantiers abandonnés, un restaurant sans client, un horrible laboratoire expérimental et un navire à la dérive, les masques de la Familie Flöz se consacrent au lieu de leur origine. Ils y conçoivent le théâtre non pas seulement comme le lieu des destinées humaines mais comme lieu de représentation perpétuelle. L'étrange vitalité des masques, les transformations soudaines et la poésie "Flözienne" enlèvent le public dans un monde comique particulier. À l'aide de superbes costumes, et d'un travail minutieux sur le son et la lumière, les trois comédiens créent 29 personnages et réveillent un théâtre tout entier à la vie.

FAMILIE FLÖZ



TEATRO DELUSIO

Familie Flöz – histoire

A l'origine de Familie Flöz se trouve la Folkwang Universität dans la région de Essen, la seule école publique supérieure en Allemagne à dispenser un enseignement de théâtre fondé sur le langage du corps. En 1994, la première de la première version du spectacle ÜBER TAGE avait lieu à la Folkwang Universität, suivie, en 1995, par son format court FLÖZ UND SÖHNE qui retient l'attention au Festival de comédie de Cologne (Köln Comedy Festival) et à la bourse culturelle de Freiburg. En 1996, dans la mine désaffectée "Hanovre" à Bochum, a lieu la première du spectacle FAMILIE FLÖZ KOMMT ÜBER TAGE, un hommage à la mine et à la culture ouvrière des mineurs dans la région de la Ruhr. Le spectacle remporte un immense succès auprès de la presse et du public et donne son nom à la compagnie en 2003. Le mot *Flöz*, filon en français, décrit la partie de la roche riche en matière première.

RISTORANTE IMMORTALE est créée en 1998, à la Maschinenhaus de Essen et part en tournée en Espagne, notamment à Madrid pendant trois semaines, sur invitation du Festival d'Automne (Festival de Otoño) avant de venir en 1999 à Berlin pour la première fois. Pour ses premières dates au Édimbourg Festival Fringe 2001, la compagnie se donne le nom de *Flöz Production* puis de *Familie Flöz*. Les années 2000 et 2001 voient la production des pièces TWO% - HAPPY HOUR et TWO% - HOMO OECOMICUS.

TEATRO DELUSIO, pièce créée en 2004 à l'Arena de Berlin, est également accueillie avec grand succès au niveau international. La production INFINITA est créée en 2006 à l'Académie des Arts de Berlin (Akademie der Künste Berlin). C'est dans la même année qu'est jouée la première de HOTEL PARADISO à l'Admiralspalast de Berlin. La version actuelle du spectacle a été montrée pour la première fois en 2008, dans une nouvelle distribution, au Theaterhaus de Stuttgart.

En 2010, la première du spectacle GARAGE D'OR a lieu au théâtre de Duisburg, dans le cadre de l'année européenne de la culture. La première berlinoise a lieu en 2011 à la Volksbühne. En 2012, le spectacle est repris avec une nouvelle distribution au théâtre de Stuttgart. Réalisé pour les chaînes de télévision ARTE et WDR, le film *La Familie Flöz derrière les masques* a été tourné durant le travail de reprise pour la deuxième version de la pièce. La première du film est donnée à Leipzig au festival euro-scene.

En 2013, le collectif Familie Flöz quitte le festival d'Avignon, auquel il participe pour la première fois, après avoir reçu un accueil enthousiaste du public et de la presse ainsi que le *prix Off Critic Prize, Festival Avignon*. En novembre 2014, le nouveau spectacle HAYDI! fête sa première. En 2015, le spectacle reçoit le *prix Monica Bleibtreu de la meilleure comédie*. La même année, le spectacle HOTEL PARADISO joue à guichets fermés pendant trois semaines au Édimbourg Festival Fringe.

Les spectacles de Familie Flöz ont tourné dans 34 pays.

En 2013 le collectif crée le *Studio Flöz*, un centre international de production et de création pour le théâtre physique, dans le quartier de Weissensee à Berlin.



Famille Flöz – méthode de travail

Famille Flöz fait du théâtre avec ce qui se passe avant les mots. Tout conflit se manifeste d'abord dans le corps. Le conflit physique est la source de toute situation dramatique. Toutes les pièces sont produites dans un processus de création collectif, dans lequel tous les comédiens agissent également comme auteur des personnages et des situations. La troupe varie selon les productions. Le développement d'une méthode de travail propre à l'ensemble fait donc partie du processus de recherche durant les répétitions.

Les bases artistiques du groupe sont marquées par les études à l'École nationale d'Art du Spectacle Folkwang à Essen, où le mariage des différents courants a une place de choix. Les masques, caractéristiques de Flöz, sont également un outil important pour le développement du matériel dramatique et celui des personnages. Un peu comme un texte, le masque apporte non seulement une forme, mais aussi un contenu. De l'expérimentation par le jeu, jusqu'à son aboutissement par la symbiose du masque et de l'acteur, ce processus de création d'un masque (en tant que personnage) est déterminant. L'acteur masqué "écrit" en quelque sorte la scène avec son corps, dans l'air.

Le paradoxe fondamental des masques, cacher un visage vivant et expressif sous une forme figée pour créer des personnages vivants, est au cœur de l'intérêt et de l'enjeu de cette forme de théâtre pour un acteur. Et pas seulement pour lui! Le masque ne devient vivant dans l'imagination des spectateurs qu'au moment où lui-même devient, dans une certaine mesure, créateur. Sensible aux réactions du spectateur, critique sur son propre travail, Famille Flöz fait évoluer ses spectacles à chaque représentation et leur permet ainsi de développer profondeur et intensité.

FAMILIE FLÖZ



TEATRO DELUSIO

Teatro Delusio – revue de presse

Sans parole tout en étant si expressif, saisissant tout en étant plein de joie, voilà une comédie magistral.

The Guardian

Le public jubile et applaudit... Notre imagination est lancée au galop... La trame du spectacle Teatro Delusio est aussi simple que géniale.

Berliner Zeitung

Le spectacle est terminé, le théâtre était plein à craquer, les spectateurs se sont enthousiasmés pour Teatro Delusio... Le collectif Familie Flöz raconte des histoires avec tant d'humour, de charme et de brio qu'il semble rendre les gens accros.

Süddeutsche Zeitung

Familie Flöz – revue de presse

Quant aux éclats de rire des uns des autres, hululement hystérique ou énorme soupir de connivence, ils étaient de véritables coupes des théâtre, explosant dans la salle parfois sans prévenir.

Le Monde

Que les masques puissent transmettre une telle palette de sentiments humains est une source d'étonnement sans fin (...) Magistral.

The Scotsman

Une oeuvre d'une telle force poétique ne peut que rester en mémoire.

El Mundo

Une oeuvre sans parole et pourtant si éloquente, grâce aux masques démesurés et grotesques qui ont rendu cette compagnie de théâtre allemande célèbre dans le monde entier, ainsi qu'à une maîtrise du corps virtuose qui réussit à traverser la rigidité des masques pour leur insuffler une variété inimaginable d'expressions et d'émotions.

La Repubblica

À la fin, on pourrait jurer que les acteurs ont parlé, ri et pleuré. C'est un expérience théâtrale passionnante.

Süddeutsche Zeitung

Famille qui? C'est ce collectif d'artistes berlinois dont les spectacles de masque font fureur dans le monde entier et qui joue partout à guichets fermés.

Die Welt

Le public glousse d'enthousiasme, tape des pieds, et se leve des sièges à la fin, comme pour remercier de ce cadeau. Le théâtre peut aussi être grandiose.

Berliner Zeitung



Famille Flöz – répertoire

HAYDI!

Dans son nouveau spectacle, le collectif Famille Flöz part à la chasse de l'éclat passager d'une utopie qui veut promettre un toit pour tous et est vouée à l'échec. Inspirée par l'archétype du réfugié, la troupe mélange des personnages typiques de la Famille Flöz avec des motifs du roman *Heidi*. Le contraste insoutenable entre la misère d'une famille de réfugiés et les névroses de fonctionnaires bien nourris au cœur de l'Europe a inspiré à la Famille Flöz un spectacle où des genres théâtraux et des principes narratifs à priori incompatibles entrent en contact et se mélangent.

GARAGE D'OR

"Tant que le cerveau sera un mystère pour l'homme, l'Univers lui-même – reflet du cerveau – restera également un mystère." (Santiago Ramón y Cayal)

Dans un petit garage, quatre hommes préparent leur départ vers de nouveaux mondes, des mondes meilleurs. Poussés par des épouses ambitieuses, par des enfants exigeants et difficiles, mais avant tout par un amour sincère, ils entrouvrent une porte qu'ils ne pourront plus refermer. GARAGE D'OR parle de l'impuissance des pères, de la force du possible, et de la quête de la liberté dans l'infini.

HOTEL PARADISO

Le chemin du ciel passe par l'enfer

Des événements fantasmagoriques se produisent à l'HOTEL PARADISO, entreprise familiale en montagne, jouissant d'une longue tradition respectable, ménagée avec difficulté par la mère de la famille. Le fils de la maison rêve du grand amour tout en menant une lutte acharnée contre sa soeur pour devenir directeur de l'hôtel. La bonne vole les biens aux clients et ce ne sont pas seulement les moitiés de porc que le cuisinier débite à la scie...

Un cauchemar alpin, semé d'humour noir, de sentiments tumultueux et d'un soupçon de mélancolie.

INFINITA

"L'angoisse de la mort te tourmente tout le long de ta vie – et maintenant... tout ça pour ça?"
(Karl Valentin)

INFINITA est une pièce sur les premiers et les derniers instants du jeu de la vie et de la mort. La vie, où adviennent de grands miracles: La première entrée en scène sur le plateau du monde, les premiers pas hardis et la première chute téméraire. Une mise en scène, qui, dans une série de scènes comiques au rythme endiablé, se voue aux devenirs et aux déclinis de l'existence humaine, ainsi qu'à ces lignes de vie qui s'entrecroisent.